



Dear Customer

**Pembrey Post Office®  
8 Randell Square, Pembrey, Burry Port, SA16 0TY**

**Branch Temporary Closure**

We are writing to inform you that, regrettably, following the resignation of the postmaster and the withdrawal of the premises for Post Office use the above branch will be closing temporarily on Thursday 20 September 2018.

I would like to assure you that we are currently investigating the options available which will enable us to reinstate a Post Office service to the local community. In exploring this, it is important that any future service is sustainable for the person operating the service, and for Post Office Limited.

Future provision will reflect customer numbers and usage and we may take the opportunity to establish an alternative type of service. This may be an outreach service where a postmaster from a nearby branch offers the facility with hours of opening set to reflect the likely number of customers who will use the service or a new style local branch which run alongside an established retail shop in newly refurbished premises and creates a more modern and convenient experience for customers.

If you have any questions you would like to raise about this matter, please write to me via the National Consultation Team at the address shown at the end of the letter. Please note that your comments will not be kept confidential unless you expressly ask us do so by clearly marking them "In Confidence".

Any future changes to service provision would be handled in line with our Principles of Community Engagement. A copy is available at the end of this letter.

It would be helpful if you could share this information with any local groups or organisations that you know within the community, for example on noticeboards, local charities and in GP surgeries, to help our customers and your constituents understand what is happening to the Post Office in the local community. If you would like a supply of posters please let us know.

We would like to apologise for the inconvenience the temporary closure may cause. We hope that our customers will continue to use the Post Office and full details of alternative Post Office services in the area are shown at the end of this letter.

We will write to you again once I have any news about our plans for future service provision.

Yours sincerely

***Stephen Sutton***

**Stephen Sutton  
Area Network Change Manager**

How to contact us:

comments@postoffice.co.uk  
postofficeviews.co.uk  
FREEPOST Your Comments

Post Office Limited is committed to protecting your privacy. Information about how we do this can be found on our website at [postoffice.co.uk/privacy](https://www.postoffice.co.uk/privacy)

---

**Alternative branches:****Burry Port Post Office**

34 Station Road  
Burry Port  
Dyfed  
SA16 0LP

**Services**

The same range of services will continue to be available with the addition of Car tax, comprehensive range of Travel Money and Passport Check & Send.

**Access and facilities**

This branch has a wide door and level access at the entrance.

**Opening times**

Monday	09:00 – 18:00
Tuesday	09:00 – 18:00
Wednesday	09:00 – 18:00
Thursday	09:00 – 18:00
Friday	09:00 – 18:00
Saturday	09:00 – 18:00
Sunday	Closed

**Transport/parking**

Roadside parking is available nearby. There is a frequent bus service available between Pembrey branch and this Post Office service. The nearest bus stop is 270 metres away.

**Distance**

This Post Office service is located approximately 1.4 miles away from Pembrey branch, along varied terrain.

---

**Trimsaran Post Office**

62 Heol Morlais  
Trimsaran  
Kidwelly  
SA17 4DG

**Services**

The same range of services will continue to be available.

**Access and facilities**

This branch has a wide door and a ramp at the entrance.

**Opening times**

Monday	06:00 – 22:00
Tuesday	06:00 – 22:00
Wednesday	06:00 – 22:00
Thursday	06:00 – 22:00
Friday	06:00 – 22:00
Saturday	06:00 – 22:00
Sunday	07:00 – 22:00

**Transport/parking**

Roadside parking is available nearby. There are local buses serving the surrounding area.

**Distance**

This Post Office service is located approximately 3.4 miles away from Pembrey branch, along varied terrain.

---

**To get this information in a different format, for example, in larger print, audio or braille call 03452 66 01 15 or Textphone 03457 22 33 55.**

## **Principles of Community Engagement on changes to the Post Office network**

We are committed to engaging and supporting our customers and their representatives as we make changes to the Post Office network. The following Principles will be adopted when communicating about changes to your local Post Office branch.

We will **Notify** - where we are informing customers of changes around:

- Opening hours
- Temporary closure<sup>1</sup>/ temporary service interruption
- Re-opening of a temporarily closed branch in the same site
- Opening a new branch unrelated to a previous closure
- Location used by a Mobile Post Office within a community

We will display a poster in branch (or nearby if appropriate) to notify customers of the above changes, providing four weeks' notice. Where four weeks' notice is not possible, we will provide notice as soon as we are able to. For temporary closures we will include details of the nearest alternative Post Offices and our customer helpline/textphone.

We will **Engage** - where we are seeking feedback on a decision that has been made on:

- Re-opening of a temporarily closed branch in a new location (where the branch has been closed for more than three months)
- Franchising of a Directly Managed branch in its existing site

While the decision to proceed will have already been made, we will welcome suggestions about specific aspects of the change such as access arrangements and the internal layout. We will provide four weeks' notice or, where extenuating circumstances prevent this, we will provide as much notice as possible.

During this period we will display a poster in branch and provide information online. We will contact locally elected representatives<sup>2</sup>, the Consumer Advocacy Bodies and selected charities<sup>3</sup>, providing clear information on any changes to services or access arrangements at the branch. We will ask locally elected representatives to share information with other key community outlets (such as notice boards, local charities, magazines, GP surgeries etc.). We will publish the outcome of the engagement online and in branch, providing a summary of key issues raised with a clear response to each and any changes made to our original plans.

We will **Consult** - where we are seeking feedback on proposals prior to a decision being made on the:

- Permanent closure of a Post Office branch<sup>4</sup>
- Permanent relocation of a Post Office branch (including the franchising of a Directly Managed branch to a new site)

We will carry out a six-week<sup>5</sup> local public consultation, informing customers, locally elected representatives, Consumer Advocacy Bodies and selected charities of the proposal. This information will also be made available online and for a Directly Managed branch a press release will be issued to local media. We will ask locally elected representatives to share information with other key community outlets (such as notice boards, local charities, magazines, GP surgeries etc.).

The consultation will ask specific questions on areas where we would like feedback on access to Post Office services and will confirm when the change will happen if the decision is made to proceed. We will provide clear information on any changes to services as well as access to and into the new branch.

We welcome all feedback with the following factors being taken into account in making our decision, which we expect to make within four weeks of the close of consultation:

- Customer access to, into and inside the new or alternative branch/branches with particular regard to vulnerable consumers
- Any local community issues which could be affected by or affect the proposal

At the end of the consultation process we will write to locally elected representatives, Consumer Advocacy Bodies and respondents to the consultation (where practical) to confirm our decision and provide a summary of key issues raised with a clear response to each. This information will be made available online and in branch (where possible).

***These Principles have been agreed with Citizens Advice, Citizens Advice Scotland and the General Consumer Council for Northern Ireland; the independent statutory consumer watchdogs.***

*What to do if you feel these Principles haven't been followed:*

Please get in touch so we can investigate your complaint. We'll explain in our reply whether we believe we have followed our Principles of Community Engagement and will provide you with the contact details for the relevant consumer watchdog (Citizens Advice, Citizens Advice Scotland or the Consumer Council for Northern Ireland) if you're not satisfied with our response. The watchdog will independently assess whether we have followed the Principles of Community Engagement process (rather than the decision itself) and recommend any actions with respect to the complaint.

**postofficeviews.co.uk**  
**comments@postoffice.co.uk**  
**FREEPOST Your Comments**  
**Call: 03452 66 01 15**  
**Textphone: 03457 22 33 55**

<sup>1</sup>We will provide an update to locally elected representatives if the status of the temporarily closed branch has not changed after 12 months.

<sup>2</sup> Locally elected representatives include but are not restricted to the Member of Parliament, Scottish Parliament, Welsh Assembly, or Northern Ireland Assembly, Local Authority Chief Executive, Ward Councillors, Parish or Community Council.

<sup>3</sup> Selected charities are local Citizens Advice, Age UK, Northern Ireland's Disability Action and Northern Ireland's Rural Community Network. All parties referred to in 2 and 3 above are encouraged to share all information with local groups and organisations who they believe have an active interest in changes to their local Post Office.

<sup>4</sup> There may be a small number of cases where due to circumstances outside our control we have no option other than to permanently close a branch in a particular location. In these cases the consultation will seek feedback on alternative Post Office service provision in the area.

<sup>5</sup> If the consultation includes more than four weeks in July in Scotland and Northern Ireland or more than four weeks in August in England and Wales we will extend the period by one calendar week. We will not start any local public consultation during the two-week period which includes the Christmas and New Year bank holidays.



Annwyl Cwsmer

**Swyddfa Bost® Pen-bre  
8 Sgwâr Randell, Pen-bre, Porth Tywyn, SA16 0TY**

**Cau'r Gangen Dros Dro**

Rydym yn ysgrifennu atoch i roi gwybod y bydd y gangen uchod, yn anffodus, yn cau dros dro ddydd Iau 20 Medi 2018 – am fod y Postfeistr yn ymddiswyddo ac am na fydd yr adeilad ar gael wedyn i'w ddefnyddio'n Swyddfa Bost.

Hoffwn bwysleisio ein bod wrthi'n ystyried y dewisiadau a fydd yn ein galluogi i adfer gwasanaeth Swyddfa'r Post yn y gymuned leol. Wrth wneud hyn, mae'n bwysig gwneud yn siŵr y bydd unrhyw wasanaeth yn y dyfodol yn gynaliadwy i'r sawl a fydd yn ei redeg, ac i Swyddfa'r Post Cyfyngedig.

Bydd unrhyw ddarpariaeth yn y dyfodol yn adlewyrchu nifer y cwsmeriaid a'r defnydd o'r Swyddfa Bost, ac mae'n bosibl y byddwn yn sefydlu math gwahanol o wasanaeth. Gall hyn fod yn wasanaeth allgymorth lle mae postfeistr o gangen gyfagos yn cynnig y cyfleuster ag oriau agor sydd yn adlewyrchu nifer y cwsmeriaid sy'n debygol o ddefnyddio'r gwasanaeth. Neu fe allai fod yn gangen leol ffasiwn-newydd sy'n cael ei rhedeg ochr yn ochr â siop sy'n bodoli mewn adeilad sy'n cael ei adnewyddu i greu profiad mwy modern a chyfleus i'n cwsmeriaid.

Os oes gennych unrhyw gwestiynau am hyn, byddwchystal ag ysgrifennu ataf trwy'r Tîm Ymgynghori Cenedlaethol yn y cyfeiriad a nodir ar ddiwedd y llythyr. Sylwch, os gwelwch yn dda, na fydd eich sylwadau yn cael eu cadw'n gyfrinachol oni fyddwch yn gofyn yn benodol i ni wneud hynny wrth nodi'n glir arnynt: "Yn Gyfrinachol/In Confidence".

Byddai unrhyw newidiadau i'r ddarpariaeth gwasanaeth yn cael eu trafod yn unol â'n Hegwyddorion Ymgysylltu â'r Gymuned. Mae copi ar gael ar ddiwedd y llythyr hwn.

Byddai o gymorth pe gallech rannu'r wybodaeth hon ag unrhyw grwpiau neu sefydliadau lleol yn eich cymuned – er enghraifft ar hysbysfyrdau, ymhlith elusennau lleol ac mewn meddygfeydd – er mwyn helpu ein cwsmeriaid a'ch etholwyr chi i ddeall yr hyn sy'n digwydd i'r Swyddfa Bost yn y gymuned leol. Os hoffech gael cyflenwad o bosteri, rhowch wybod i ni.

Hoffwn ymddiheuro am yr anhwylostod a allai ddigwydd oherwydd y cau dros dro. Gobeithiwn y bydd ein cwsmeriaid yn dal i ddefnyddio Swyddfa Bost. Mae'r manylion llawn am wasanaethau eraill Swyddfa'r Post yn yr ardal ar ddiwedd y llythyr hwn.

Byddwn yn ysgrifennu atoch eto unwaith y bydd gennyf unrhyw newyddion am ein cynlluniau ar gyfer darparu gwasanaeth yn y dyfodol.

Yr eiddoch yn gywir

***Stephen Sutton***

**Stephen Sutton  
Rheolwr Ardal dros Newidiadau i'r Rhwydwaith**

Sut i gysylltu â ni

comments@postoffice.co.uk  
postofficeviews.co.uk  
FREEPOST Your Comments

Mae Swyddfa'r Post Cyfyngedig wedi ymrwmo i ddiogelu eich preifatrwydd. Mae gwybodaeth ynghylch sut y gwnawn hyn ar ein gwefan yn [postoffice.co.uk/privacy](https://postoffice.co.uk/privacy)

### Canghennau eraill:

#### Swyddfa Bost Porth Tywyn

34 Heol yr Orsaf  
Porth Tywyn  
SA16 0LP

#### Gwasanaethau

Bydd yr un dewis o wasanaethau ar gael o hyd, yn ogystal â Threth y Car, dewis eang o Arian Teithio a Gwirio ac Anfon Pasport.

#### Oriau agor

Llun	09:00 – 18:00
Mawrth	09:00 – 18:00
Mercher	09:00 – 18:00
Iau	09:00 – 18:00
Gwener	09:00 – 18:00
Sadwrn	09:00 – 18:00
Sul	Ar gau

#### Mynediad a chyfleusterau

Mae gan y gangen hon ddrws llydan a mynediad gwastad wrth y fynedfa.

#### Trafnidiaeth/parcio

Mae modd parcio gerllaw wrth ymyl y ffordd. Mae bysiau yn rhedeg yn aml rhwng cangen Pen-bre a'r gwasanaeth Swyddfa'r Post hwn. Mae'r arhosfan bysiau agosaf 270 metr i ffwrdd.

#### Pellter

Mae'r gwasanaeth Swyddfa'r Post hwn tua 1.4 milltir o gangen Pen-bre, ar hyd tir amrywiol ei natur.

#### Swyddfa Bost Trimsaran

62 Heol Morlais  
Trimsaran  
Cydweli  
SA17 4DG

#### Gwasanaethau

Bydd yr un dewis o wasanaethau ar gael o hyd.

#### Mynediad a chyfleusterau

Mae gan y gangen hon ddrws llydan a ramp wrth y fynedfa.

#### Oriau agor

Llun	06:00 – 22:00
Mawrth	06:00 – 22:00
Mercher	06:00 – 22:00
Iau	06:00 – 22:00
Gwener	06:00 – 22:00
Sadwrn	06:00 – 22:00
Sul	07:00 – 22:00

#### Trafnidiaeth/parcio

Mae modd parcio gerllaw wrth ymyl y ffordd. Mae bysiau lleol yn rhedeg yn y cyffiniau.

#### Pellter

Mae'r gwasanaeth Swyddfa'r Post hwn tua 3.4 milltir o gangen Pen-bre, ar hyd tir amrywiol ei natur.

**I gael yr wybodaeth hon mewn fformat gwahanol, er enghraifft, print bras, sain neu braille, ffoniwch 03452 66 01 15 neu 03457 22 33 55 (ffôn testun).**

## **Egwyddorion Ymgysylltu â'r Gymuned ynghylch newidiadau i rwydwaith Swyddfa'r Post**

Rydym wedi ymrwmo i ymgysylltu â'n cwsmeriaid a'u cynrychiolwyr ac i'w cefnogi wrth i ni wneud newidiadau i rwydwaith Swyddfa'r Post. Dilynir yr egwyddorion a ganlyn wrth gyfathrebu am newidiadau i'ch cangen Swyddfa'r Post leol

Byddwn yn **Hysbysu** – pan fyddwn yn rhoi gwybod i gwsmeriaid am newidiadau ynghylch:

- Oriau Agor
- Cau dros dro<sup>1</sup>/ ymyriad dros dro i wasanaeth
- Ailagor cangen a gaewyd dros dro yn yr un safle
- Agor cangen newydd nad yw'n ymwneud â changen a gaewyd yn flaenorol
- Lleoliad yn cael ei ddefnyddio gan Swyddfa Bost Symudol mewn cymuned

Byddwn yn gosod poster yn y gangen (neu gerllaw os yw hynny'n priodol) er mwyn hysbysu cwsmeriaid am y newidiadau uchod, gan roi pedair wythnos o rybudd. Pan nad oes modd rhoi pedair wythnos o rybudd, byddwn yn rhoi rhybudd cyn gynted ag y gallwn. Ar gyfer pob cau dros dro, byddwn yn cynnwys manylion am y Swyddfeydd Post eraill agosaf a'n llinell gymorth / ffôn testun i gwsmeriaid.

Byddwn yn **Ymgysylltu** – pan fyddwn yn ceisio adborth am benderfyniad a wnaed ynghylch:

- Ailagor cangen a gaewyd dros dro mewn lleoliad newydd (os yw cangen wedi bod ar gau am fwy na thri mis)
- Masnachfreintio cangen â Rheolaeth-Uniongyrchol yn ei safle cyfredol

Er y gwnaed y penderfyniad i fwrw ymlaen, byddwn yn croesawu awgrymiadau ynghylch agweddau penodol ar y newid, megis trefniadau mynediad a'r dyluniad mewnol. Byddwn yn rhoi pedair wythnos o rybudd neu, os yw amgylchiadau esgusodol yn atal hyn, byddwn yn rhoi cymaint o rybudd â phosibl.

Yn ystod y cyfnod hwn byddwn yn gosod poster yn y gangen ac yn darparu gwybodaeth ar-lein. Byddwn yn cysylltu â chynrychiolwyr etholedig lleol<sup>2</sup>, y Cyrff Eirioli Defnyddwyr ac elusennau dewisol<sup>3</sup>, i roi gwybodaeth glir am unrhyw newidiadau i wasanaethau neu drefniadau ynghylch mynediad i'r gangen. Byddwn yn gofyn i gynrychiolwyr etholedig lleol rannu gwybodaeth trwy gyfryngau cymunedol eraill (megis hysbysfyrddau, elusennau lleol, cylchgronau, meddygfeydd, etc.). Byddwn yn cyhoeddi canlyniad yr ymgysylltiad ar-lein ac yn y gangen, gan roi crynodeb o'r materion allweddol a godwyd, ynghyd ag ymateb i bob un ac unrhyw newidiadau a wnaed i'n cynlluniau gwreiddiol.

Byddwn yn **Ymgynghori** – pan fyddwn yn chwilio am ymateb i argymhellion cyn gwneud penderfyniad ynghylch:

- Cau cangen Swyddfa'r Post<sup>4</sup> yn barhaol
- Adleoli cangen Swyddfa'r Post yn barhaol (gan gynnwys masnachfreintio cangen â Rheolaeth-Uniongyrchol i safle newydd)

Byddwn yn cynnal ymgynghoriad cyhoeddus lleol dros gyfnod o chwe wythnos<sup>5</sup> er mwyn rhoi gwybod i gynrychiolwyr etholedig lleol, Cyrff Eirioli Defnyddwyr ac elusennau dewisol am yr argymhelliad. Bydd yr wybodaeth hon ar gael hefyd ar-lein ac ar gyfer cangen â Rheolaeth Uniongyrchol cyflwynir datganiad newyddion i'r cyfryngau lleol. Byddwn yn gofyn i gynrychiolwyr etholedig lleol rannu gwybodaeth trwy gyfryngau cymunedol eraill (megis hysbysfyrddau, elusennau lleol, cylchgronau, meddygfeydd, etc.).

Bydd yr ymgynghoriad yn golygu gofyn cwestiynau penodol pan fyddwn yn dymuno cael adborth ynghylch mynediad i wasanaethau Swyddfa'r Post a bydd yn cadarnhau dyddiad



y newid os taw'r penderfyniad yw i fwrw ymlaen. Rhoddwn wybodaeth glir am unrhyw newidiadau i wasanaethau yn ogystal â mynediad i'r gangen newydd a'r tu mewn iddi.

Rydym yn croesawu pob adborth ac mae'r holl ffactorau isod yn cael eu hystyried wrth i ni wneud ein penderfyniad; disgwylir y gwneir y penderfyniad hwnnw o fewn pedair wythnos i ddiwedd yr ymgynghoriad:

- Mynediad cwsmeriaid i, i mewn i a'r tu mewn i'r gangen /canghennau newydd neu amgen, gydag ystyriaeth benodol i ddefnyddwyr sydd yn agored i niwed
- Unrhyw faterion cymunedol lleol a allai gael eu heffeithio gan yr argymhelliad neu ddylanwadu arno

Ar ddiwedd y broses ymgynghorol byddwn yn ysgrifennu at gynrychiolwyr etholedig lleol, Cyrff Eirioli Defnyddwyr ac ymatebwyr i'r ymgynghoriad (os yw hynny'n ymarferol) er mwyn cadarnhau ein penderfyniad a rhoi crynodeb o'r materion allweddol a godwyd, ynghyd ag ymateb clir i bob un. Bydd yr wybodaeth ar gael ar-lein ac yn y gangen (pan fo hynny'n bosibl).

***Cafodd yr Egwyddorion hyn eu cytuno â Chyngor ar Bopeth, Cyngor ar Bopeth yr Alban a Chyngor y Defnyddwyr yng Ngogledd Iwerddon, sef cyrff gwarchod statudol annibynnol y defnyddwyr.***

*Beth i'w wneud os ydych yn teimlo na ddilynwyd yr Egwyddorion hyn:*

Cysylltwch â ni fel y gallwn ymchwilio i'ch cwyn. Yn ein hymateb byddwn yn esbonio a ydym yn credu ein bod wedi dilyn ein Hegwyddorion Ymgysylltu â'r Gymuned a chewch y manylion cyswllt ar gyfer y corff gwarchod defnyddwyr priodol (Cyngor ar Bopeth, Cyngor ar Bopeth yr Alban neu Gyngor y Defnyddwyr yng Ngogledd Iwerddon) os nad ydych yn fodlon â'n hymateb. Bydd y corff gwarchod yn gwneud asesiad annibynnol i ganfod a ydych wedi dilyn y broses Egwyddorion Ymgysylltu â'r Gymuned (yn hytrach na'r penderfyniad ei hun) ac yn argymhell unrhyw weithredu ynghylch y gŵyn).

**postofficeviews. co.uk.**

**comments@postoffice.co.uk**

**FREEPOST Your Comments**

**Ffoniwch: 03452 66 01 15**

**Ffôn Testun: 03457 22 33 55**

<sup>1</sup> Rhoddwn ddiweddariad i gynrychiolwyr etholedig lleol os nad yw statws y gangen sydd ar gau dros dro wedi newid ar ôl 12 mis.

<sup>2</sup> Mae cynrychiolwyr etholedig lleol yn cynnwys ond heb fod yn gyfyngedig i'r Aelod Seneddol, Senedd yr Alban, Cynulliad Cymru, neu Gynulliad Gogledd Iwerddon, Prif Weithredwr yr Awdurdod Lleol, Cynghorwyr Ward, Y Cyngor Cymuned neu'r Cyngor Plwyf.

<sup>3</sup> Yr elusennau dethol yw Cyngor ar Bopeth, Age UK, Disability Action Gogledd Iwerddon a Rhwydwaith Cymunedau Gwledig Gogledd Iwerddon. Anogir y sawl y cyfeirir atynt yn 2 a 3 uchod i rannu pob gwybodaeth â grwpiau a sefydliadau lleol a allai fod a diddordeb gweithredol mewn newidiadau i'w Swyddfa Bost leol.

<sup>4</sup> Gall fod nifer fach o achosion pan, oherwydd amgylchiadau y tu hwnt i'n rheolaeth, nad oes gennym unrhyw ddewis ond i gau cangen mewn lleoliad penodol yn barhaol. Mewn achosion o'r fath byddwn yn ceisio adborth ynghylch darpariaeth Swyddfa'r Post amgen yn yr ardal.

<sup>5</sup> Os yw'r ymgynghoriad yn cynnwys mwy na phedair wythnos ym mis Gorffennaf yn Yr Alban a Gogledd Iwerddon neu fwy na phedair wythnos ym mis Awst yng Nghymru a Lloegr, byddwn yn estyn y cyfnod am un wythnos galendr. Ni fyddwn yn dechrau unrhyw ymgynghoriadau cyhoeddus lleol yn ystod y bythefnos sydd yn cynnwys gwyliau banc y Nadolig a'r Flwyddyn Newydd.